



Tempest Lantern 50K 24V

Le manuel du propriétaire

(sku 94900748)



Répertorié par

Omni-Test Laboratories, Inc.

ANSI Z21.97-2017 / CSA 2.41-2017

Appareils à gaz décoratifs extérieurs

Rapport #0028GM083S

⚠️ AVERTISSEMENT: Pour usage extérieur uniquement. L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

⚠️ AVERTISSEMENT: Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut en résulter, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

⚠️ AVERTISSEMENT: Ne pas stocker ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
Une bouteille de propane non connectée pour utilisation ne doit pas être stockée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

⚠️ DANGER: RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Si vous sentez du gaz:

- Coupez le gaz à l'appareil.
- Éteignez toute flamme nue.
- Si l'odeur persiste, quittez immédiatement la zone.
- Après avoir quitté la zone, appelez votre fournisseur de gaz ou les pompiers.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou une explosion, pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

! DANGER



Le verre chaud provoquera des brûlures.
Ne touchez pas le verre avant d'avoir refroidi.
Ne laissez jamais les enfants toucher le verre.

! DANGER



RISQUE DE MONOXYDE DE CARBONE

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone qui n'a pas d'odeur.

L'utiliser dans un espace clos peut vous tuer.

N'utilisez jamais cet appareil dans un espace clos tel qu'un camping-car, une tente, une voiture ou une maison.

INSTALLATEUR: Laissez ce manuel avec l'appareil.

CONSOMMATEUR: Gardez ce manuel pour y revenir plus tard.



Aperçu

Ce manuel détaille l'installation, le fonctionnement et l'entretien courant de la lanterne Tempest.

Détails de l'annonce

Cette lanterne a été testée conformément à la norme ANSI Z21.97-2017 / CSA 2.41-2017 «Appareils à gaz décoratifs d'extérieur». L'étiquette d'inscription est enchaînée à l'appareil. Une copie est montrée à droite.

Informations importantes sur l'enregistrement et le service

Aucune autre lanterne Tempest n'a le même numéro de série que le vôtre. Le numéro de série figure sur l'étiquette de sécurité fixée par une chaîne près du panneau de commande. Ce numéro de série sera nécessaire au cas où vous auriez besoin d'un service quel qu'il soit. Pour bénéficier de la couverture complète de la garantie, vous devrez présenter une preuve de la date d'achat. Postez votre carte de garantie ou visitez traviswarranty.com pour enregistrer votre lanterne Tempest. En cas de problème de service, contactez votre revendeur pour plus de détails.



Repertorié par
OMNI-Test Laboratories, Inc.

Tempest Lantern Large

(Les Etats-Unis & Etranger brevet en attente)

Rapport No: 0028GM083S

G.P.L.
45,000
#48
11" WC
11" WC
9" WC

G.N.
50,000
#31
7" WC
7" WC
5" WC

Entrer le Classement (BTU/h)
Taille d'orifice
Diverses Pression
La Pression maximum d'Arrivée
Pression d'entrée minimale

- 48" du sommet de verre
- 10" du côté de verre
- 5" du fond de verre

Voir le manuel pour plus de détails

Testé pour : ANSI Z21.97-2017 / CSA 2.41-2017 « Appareils à gaz décoratifs extérieurs »

Puissance électrique: 24 VAC., 60 Hz, 1,6 ampères

Pour l'installation extérieure seulement. Si emmagasiné à la maison, détacher et partir le cylindre dehors (le cas échéant). La provision de gaz doit être éteinte au cylindre de provision de LP-GAZ quand cet appareil n'est pas dans l'usage (le cas échéant). Couverture doit être retiré lorsque brûleur est en fonctionnement.

Aperçu	2	Câblage de plusieurs lanternes à un transformateur	15
Détails de l'annonce	2	Exemple de connexion en chaîne	15
Informations importantes sur l'enregistrement et le service	2	Exemple d'exécution directe	15
Caractéristiques:	5	Tableau des longueurs de fil en guirlande	16
Options d'installation:	5	Tableau des longueurs de fil à passage direct	17
Spécifications du gaz:	5	Exemples de câblage:	17
Spécifications électriques:	5	Installations en guirlande:	17
Dimensions:	5	Installations à exécution directe:	17
Avertissements d'installation:	6	Polarité	18
Liste de colisage	6	Installation sur poteau et couvercle de commande	19
Éléments supplémentaires requis	6	Assemblage de lanterne	20
Ordre d'installation recommandé	7	Vis de réglage de vibration du verre (en option)	21
Conditions de placement	8	Post or Pier Mounted Lantern (Optional) XE "Lanterne montée sur poteau ou sur jetée"	22
Ne localisez pas la lanterne:	8	Lanterne murale (en option)	23
Dégagements:	8	Avant que tu commences	24
Exigences relatives aux conduites de gaz	9	Mode d'emploi	24
Configuration LP et NG	9	Comment fonctionne votre lanterne ...	24
Connexion de la conduite de gaz	9	Entretien de votre lanterne	25
Conversion LP	10	Hivérization de la lanterne	25
Outils nécessaires	10	Pièces de rechange	26
Connexion de la conduite de gaz	11	Tableau de dépannage	27
Exigences de connexion électrique	12	garantie	Er
Installation de câblage	12	ror! Bookmark not defined.	
Transformateur 24VAC	12	Indice	29
Configuration des câbles - Installations à exécution directe ou en guirlande	12		
Schéma de câblage de la lanterne	13		
Câblage de plusieurs transformateurs à un seul commutateur	14		

! Cet appareil doit être installé conformément à tous les codes locaux, le cas échéant; sinon, suivez ANSI Z223.1.

! Cet appareil ne doit être utilisé à l'extérieur que dans un endroit bien ventilé. Il ne peut pas être utilisé dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé avec du combustible solide I.
- La lanterne doit être maintenue propre et exempte de feuilles et de débris pour assurer un fonctionnement sûr.
- Tout tuyau ou conduite d'alimentation en gaz endommagé ou présentant des signes d'abrasion ou d'usure excessive doit être remplacé avant d'utiliser la lanterne.
- Si vous utilisez une conduite d'alimentation en gaz vers la lanterne, assurez-vous qu'elle est correctement située loin de toute passerelle ou dans une zone où elle pourrait être endommagée accidentellement..
- Sensibilisez tous les enfants et les adultes aux dangers de la lanterne. Les jeunes enfants doivent être surveillés lorsqu'ils se trouvent dans la même zone que la lanterne. Ne laissez pas les enfants jouer avec la lanterne.
- Ne placez pas de vêtements ou d'autres articles inflammables sur ou près de la lanterne.
- Tout écran ou protecteur retiré pour l'entretien doit être remplacé avant d'utiliser la lanterne.
- Cet appareil doit être installé et réparé par un installateur qualifié pour éviter tout risque d'explosion. Votre concessionnaire connaîtra les exigences de votre région et pourra vous informer des personnes considérées comme qualifiées. La lanterne doit être inspectée avant utilisation et au moins une fois par an par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison des débris excessifs des feuilles, de la saleté, des insectes, etc.
- N'utilisez pas cet appareil si une pièce a été sous l'eau. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute partie du système de contrôle et tout contrôle de gaz qui a été sous l'eau.
- Les instructions de ce manuel doivent être strictement respectées. N'utilisez pas de méthodes de fortune ou de compromis dans l'installation. Une installation incorrecte annulera la liste de garantie et de sécurité.
- Cet appareil est approuvé pour le gaz naturel (GN) ou le propane (LP). La combustion du carburant incorrect annulera la liste de garantie et de sécurité et peut entraîner un danger extrême pour la sécurité. Adressez vos questions sur le type de carburant utilisé à votre revendeur. Une étiquette est placée sur le panneau de commande pour indiquer le combustible pour lequel la lanterne est conçue.
- Contactez les responsables locaux de la construction pour obtenir un permis et des informations sur les restrictions d'installation ou les exigences d'inspection dans votre région.
- Si la flamme devient suie, de couleur orange foncé ou extrêmement haute, ne faites pas fonctionner la lanterne. Appelez votre revendeur et organisez un entretien approprié.
- N'utilisez pas la lanterne si elle ne fonctionne pas correctement de quelque façon que ce soit ou si vous n'êtes pas certain. Appelez votre revendeur pour une explication complète de votre lanterne et à quoi vous attendre.
- Ne pas stocker ni utiliser d'essence ou d'autres liquides inflammables à proximité de cette lanterne.
- Ne retirez, remplacez, modifiez ou ne remplacez jamais aucune partie de la lanterne à moins que des instructions ne soient données dans ce manuel pour l'entretien et le nettoyage de routine. Un technicien qualifié doit effectuer tous les autres travaux. Ne modifiez ni ne remplacez les orifices.
- Laissez la lanterne refroidir avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage.
- Faites fonctionner la lanterne conformément aux instructions incluses dans ce manuel.
- Si le brûleur ne démarre pas correctement, coupez le gaz à la soupape de commande de gaz et appelez votre revendeur pour le service.
- N'utilisez pas cet appareil pour cuire des aliments.
- Dites à tout le monde dans la maison comment fermer le gaz à la lanterne et à la vanne d'arrêt principale de gaz. La vanne d'arrêt principale de gaz est généralement à côté du compteur de gaz ou du réservoir de propane et nécessite une clé pour s'arrêter.
- N'utilisez pas la lanterne pendant un orage ou un éventuel orage.
- N'utilisez pas la lanterne dans des conditions de vent fort.
- Ne pas installer dans ou sur des véhicules récréatifs et / ou des bateaux.
- Ne jetez pas ce manuel. Ce manuel contient d'importantes instructions de fonctionnement et d'entretien dont vous aurez besoin ultérieurement. Suivez toujours les instructions de ce manuel
- Les combustibles solides ne doivent pas être brûlés dans cet appareil

L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant son robinet d'arrêt manuel individuel pendant tout test de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions d'essai égales ou inférieures à ½ psi (3,5 kPa)

Travis Industries, Inc. n'accorde aucune garantie, implicite ou explicite, pour l'installation ou l'entretien de votre lanterne, et n'assume aucune responsabilité pour les dommages consécutifs.

Caractéristiques:

Allumage électronique (l'interrupteur allume ou éteint la lanterne)
 Entrée maximale de 50,000 BTU
 Verre trempé (facile à retirer et à nettoyer)
 Construction en acier inoxydable
 Vanne d'arrêt de gaz automatique pour la sécurité

Options d'installation:

- Pour installation en extérieur uniquement
 - Pour les installations de ligne fixe uniquement
 Montage mural
 Montage sur poteau
 Mont pilier

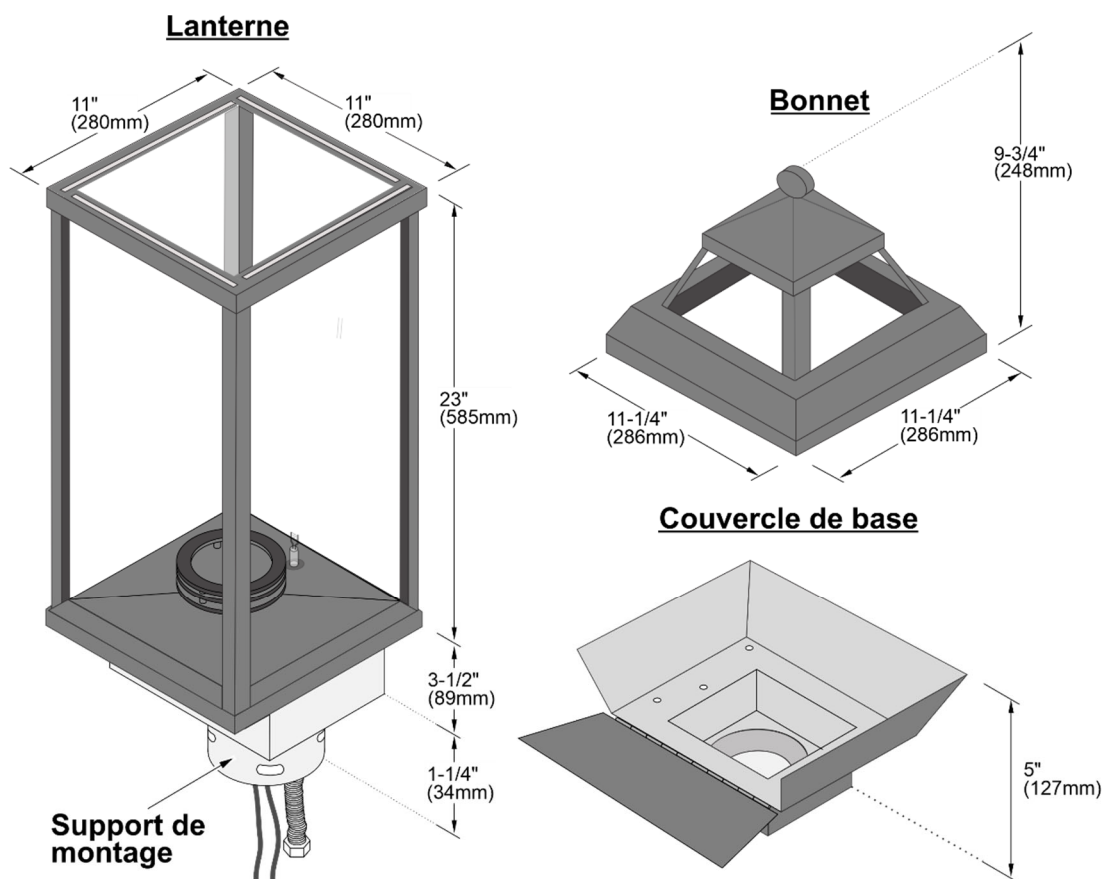
Spécifications du gaz:

	NG	LP
Évaluation d'entrée (BTU/h)	50,000	45,000
Taille de l'orifice (DMS)	#31	#48
Pression du collecteur	7" wc	11" wc
Max. Pression d'entrée	7" wc	11" wc

Spécifications électriques:

24 Volts AC, 1.6 amps (au démarrage), 40 watts (au démarrage)

Dimensions:



REMARQUE: Tous les jeux sont mesurés à partir du verre.

Avertissements d'installation:

- ! Cet appareil est conçu pour une utilisation en extérieur uniquement, dans des zones bien ventilées.
- ! Le non-respect de toutes les exigences peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou même la mort.
- ! Cette lanterne doit être installée par un installateur qualifié.
- ! Cet appareil est conçu pour fonctionner au gaz naturel ou au propane (LP).
- ! Cet appareil nécessite une alimentation commutée, 110 V CA, GFCI (disjoncteur de fuite à la terre). Ce circuit alimente le transformateur 24 V CA (non fourni).
- ! Informez votre compagnie d'assurance avant de brancher cet appareil. Toutes les informations pertinentes sur la lanterne Tempest se trouvent à la page 2, Informations importantes. Vous leur fournissez la page 2.
- ! Les exigences énumérées ci-dessous sont divisées en sections. Toutes les exigences doivent être satisfaites simultanément. L'ordre d'installation n'est pas rigide - l'installateur qualifié doit suivre la procédure la mieux adaptée à l'installation.

Liste de colisage

- Assemblée principale
- Dessus du brûleur
- Bonnet
- Capot de commande (pré-installé)
- Verre (4 pièces)
- (4) vis de réglage de vibration du verre (inox 8-32 x 3/8")

Éléments supplémentaires requis

Cette lanterne nécessite l'un des assemblages de base suivants:

- Kit de montage mural
- Kit de montage de poteau
- Kit de montage de pilier

Cette lanterne nécessite un transformateur CA 24 volts.

Travis Industries propose le transformateur suivant :

- (sku# 94800830) Alimente 1 à 6 lanternes (entrée 120v uniquement avec des fils de sortie 26v et 28v). Voir la feuille d'instructions incluse avec le transformateur pour plus de détails.

Ordre d'installation recommandé

1. Si l'installation utilise du GPL, convertissez l'appareil.
2. Déterminez l'emplacement de la lanterne. Assurez-vous que tous les dégagements sont respectés, (voir page 8).
3. Une fois l'emplacement de la tête de lanterne identifié, préparez et montez le support de tête de lanterne (montant, poteau ou support mural). Cet ordre d'installation peut devoir être modifié en raison des conditions d'installation individuelles. REMARQUE: les sections 4, 5, 6 et 7 de cette page détaillent les connexions de gaz et d'électricité à la tête de la lanterne.
4. ALIMENTATION EN GAZ: La lanterne nécessite une entrée de 50 000 BTU (gaz naturel ou LP). L'alimentation en gaz nécessite une vanne d'arrêt. Suivez tous les codes du bâtiment locaux pour l'installation de l'alimentation en gaz.
5. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE: L'alimentation doit être acheminée via un interrupteur pour allumer et éteindre la lanterne. Plusieurs lanternes peuvent être placées sur un seul circuit. Chaque lanterne utilise 24VAC à environ 1,6 ampères - assurez-vous que le circuit et le câblage sont de taille appropriée. Si plusieurs lanternes sont alimentées via un seul interrupteur, les modules de commande pour chacune des lanternes individuelles peuvent être connectés en guirlande (assurez-vous que la polarité est correcte. Assurez-vous de laisser du mou dans la ligne électrique afin que la tête puisse être retirée pour l'entretien.
6. Pour les installations de poteaux et de piliers extérieurs, acheminez une conduite de gaz flexible en acier inoxydable de 1/2" de la vanne d'arrêt à la tête de la lanterne (vous devrez fournir cette conduite de gaz).
Pour les applications de montage mural; Si vous utilisez une ligne flexible pour traverser le mur d'un bâtiment, la ligne flexible doit être enfermée dans un conduit pour la protection, ou le code local peut vous obliger à raccorder le raccordement du module de commande à la tête de la lanterne.
7. Placez le couvercle de la base sur le poteau de montage..
8. Fixez la tête de la lanterne au support. Fixez la conduite de gaz. Fixez l'alimentation électrique 24 Vca. Laissez les couvercles de contrôle desserrés pour permettre l'accès aux tests de fuite. Installez l'ensemble Lanterne.
9. Purgez la conduite de gaz et démarrez la lanterne en allumant l'alimentation électrique du module de commande. Test de fuite des conduites de gaz. Vérifiez que la lanterne fonctionne correctement et qu'il n'y a pas de fuite de gaz. Fixez les capots de commande.
10. Donnez le manuel au propriétaire de la maison et expliquez le fonctionnement de la lanterne.

Conditions de placement

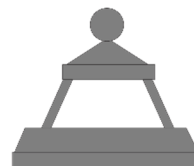
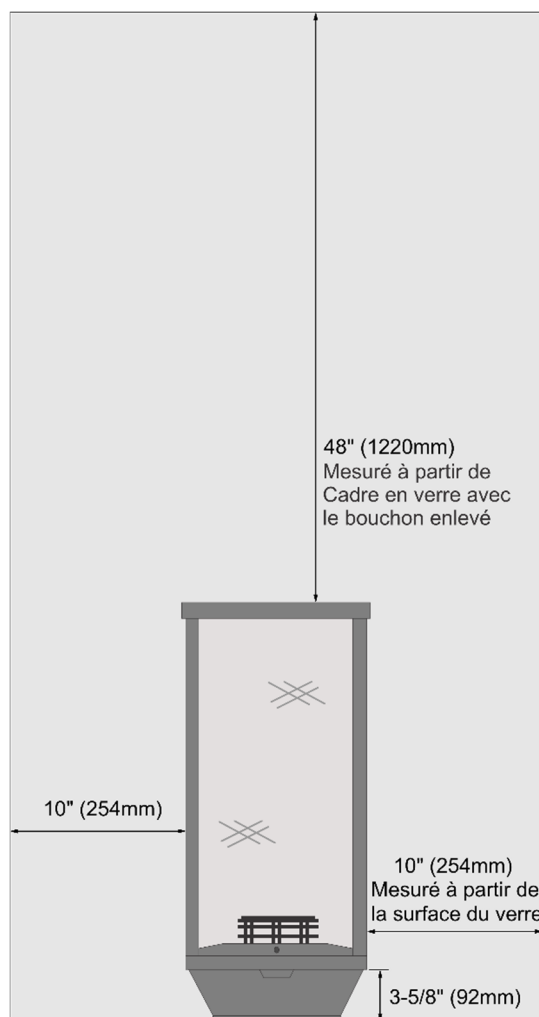
! Pour usage extérieur uniquement. Installer dans des zones bien ventilées.

Ne localisez pas la lanterne:

- In high traffic areas.
- Under or near trees, plants and buildings where debris may constantly fall into the Lantern. Excessive debris will require high maintenance and/or cause malfunctioning of the Lantern.
- Dans des endroits où des personnes, des enfants et des animaux domestiques peuvent entrer en contact avec la lanterne. Des gardes ou des clôtures autour de la lanterne à ces endroits sont recommandés.
- Aux endroits où les commandes sous la lanterne peuvent être immergées sous l'eau. La submersion de toute partie de ses commandes peut nécessiter le remplacement complet des commandes.

Dégagements:

- La distance entre le niveau du sol et le haut de la lanterne doit être d'au moins 7 pi (2,1 m) lorsqu'elle est installée à moins de 2 pieds (0,6 m) des allées publiques (par exemple: trottoir, allée partagée entre deux maisons ou applications commerciales). Des autorisations moins importantes ne doivent être utilisées que si elles sont acceptables par l'autorité compétente.
- Gardez les combustibles loin de la zone de chaleur ombragée de la lanterne (voir l'illustration ci-dessous).



Exigences relatives aux conduites de gaz

INSTALLATIONS MASSACHUSETTS - AVERTISSEMENT:

CE PRODUIT DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN PLOMBIER AGRÉÉ OU UN INSTALLATEUR DE GAZ QUAND IL EST INSTALLÉ DANS LE COMMONWEALTH DE MASSACHUSETTS.

AUTRES EXIGENCES DU CODE MASSACHUSETTS:

- Le connecteur flexible ne doit pas dépasser 36 pouces.
- Le robinet d'arrêt doit être un robinet de gaz à poignée en «T».
- Seuls les produits de combustion scellés à ventilation directe sont approuvés pour les chambres ou les salles de bains.
- Les registres de cheminée doivent être retirés ou soudés en position ouverte avant l'installation d'un insert de cheminée ou d'une bûche à gaz.
- Un détecteur de monoxyde de carbone (CO) est requis dans la même pièce que l'appareil.

! La conduite de gaz doit être installée conformément à tous les codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 / NFPA 54, International Fuel Gas Code, Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149 .1, ou Code d'entreposage et de manutention du propane, B149.2, selon le cas. Consultez votre fournisseur de gaz local ou votre revendeur de gaz propane pour connaître les réglementations du code et les procédures recommandées.

! La lanterne et le module de commande de gaz doivent être déconnectés de la tuyauterie d'alimentation en gaz pendant tout test de pression de ce système à des pressions de test supérieures à 1/2 psig. Pour des pressions inférieures à 1/2 psig, isolez la tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant le robinet d'arrêt manuel.

Configuration LP et NG

Cette lanterne est expédiée soit au gaz naturel soit au propane. **La lanterne n'est pas convertible d'un carburant à un autre.** Vérifiez l'autocollant sur le panneau de commande pour vous assurer que le bon carburant est utilisé. La lanterne possède des orifices et des brûleurs uniques pour chaque combustible. Voir le tableau ci-dessous pour plus de détails.

	NG	LP
Évaluation d'entrée (BTU/h)	50,000	45,000
Taille de l'orifice (DMS)	#31	#48
Pression du collecteur	7" wc	11" wc
Max. Pression d'entrée	7" wc	11" wc

Connexion de la conduite de gaz

Une vanne d'arrêt manuelle est requise sur l'alimentation en gaz de la lanterne.

Conversion LP



ATTENTION

Ce kit de conversion doit être installé par une agence de service qualifiée conformément aux instructions du fabricant et à tous les codes et exigences applicables de l'autorité compétente. Si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie, une explosion ou une production de monoxyde de carbone peut en résulter, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort. L'agence de service qualifiée est responsable de l'installation correcte de ce kit. L'installation n'est pas correcte et complète jusqu'à ce que le fonctionnement de l'appareil converti soit vérifié comme spécifié dans les instructions du fabricant fournies avec le kit.

Avertir: L'alimentation en gaz doit être coupée avant de couper l'alimentation électrique, avant de procéder à la conversion.

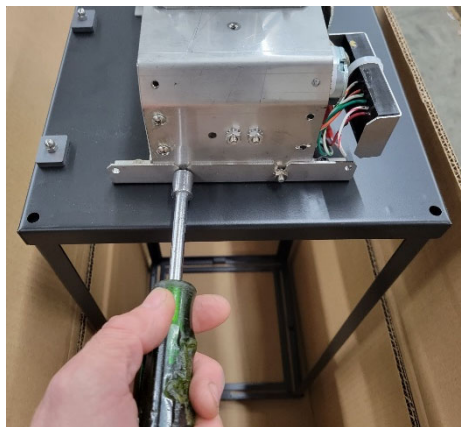
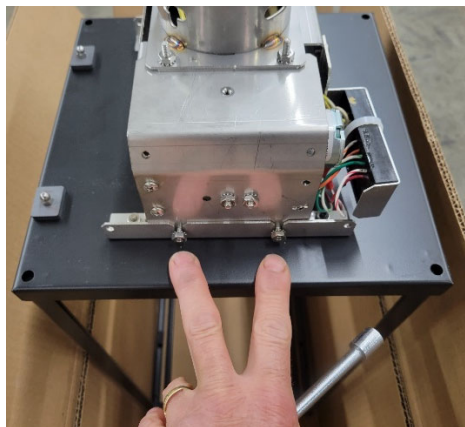
Noter: Convertissez l'appareil avant d'installer la conduite de gaz pour assurer une utilisation appropriée du gaz.

Outils nécessaires

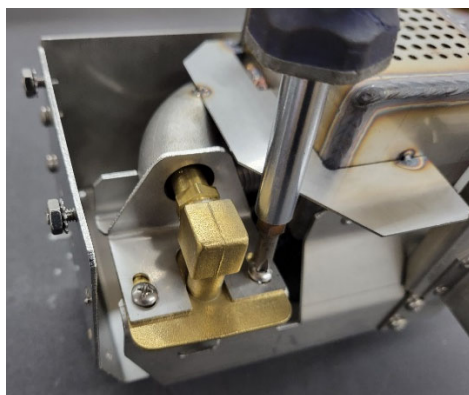
- 11/32" un fou du volant
- Tournevis Philips
- Clé plate 1/2"
- Clé à molette
- Mastic d'étanchéité pour filetage en téflon

Suivez les étapes ci-dessous pour convertir la lanterne.

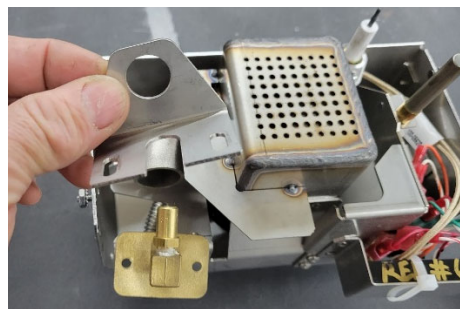
1. Placez la tête de lanterne à l'envers sur une surface douce pour protéger la finition. Utilisez un tournevis à douille de 11/32 po pour desserrer les (4) écrous (2 de chaque côté) qui fixent la tête de la lanterne au cadre en verre. Retirez l'assemblage de la tête du brûleur de l'assemblage du cadre en verre.



2. Utilisez un tournevis cruciforme pour retirer les (2) vis qui fixent le collecteur d'orifice et le restricteur d'air à la tête du brûleur (mettez les vis de côté pour la réinstallation).

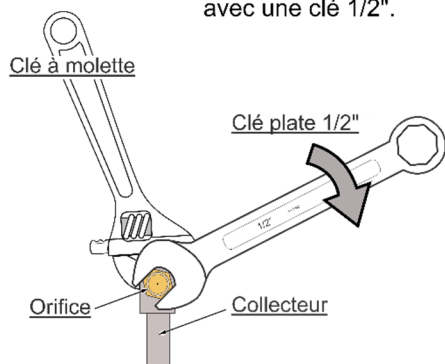


3. Tirez doucement le collecteur d'orifice hors du tube de mélange et retirez et jetez la plaque de restriction d'air.

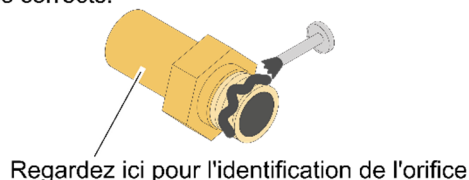


4. Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer l'orifice.

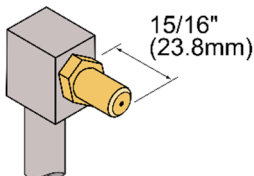
- a) Utilisez une clé à molette pour soutenir le collecteur tout en retirant chaque orifice avec une clé 1/2".



- b) Appliquez du produit d'étanchéité pour filetage sur les orifices LP avant l'installation. Utilisez le tableau ci-dessous pour identifier les orifices corrects.



- c) Vissez chaque orifice LP jusqu'à ce que l'orifice dépasse de 15/16" (23,8 mm) indiquant une insertion complète (utilisez une clé pour soutenir le collecteur lors de la remise en place de l'orifice).



NG	LP
#31	#48

5. Utilisez les vis retirées plus tôt pour fixer le collecteur d'orifice à l'assemblage de la tête du brûleur.



6. Votre lanterne est maintenant convertie en LP. Remettez la lanterne dans la bonne configuration. Retirez l'autocollant de conversion LP du pack de matériel et appliquez-le sur la tête de la lanterne dans un endroit visible. Continuez avec le reste du processus d'installation.

This appliance was converted on day ___ month ___ year ___ to LP gas with Kit. No. _____ by _____ (name and address of organization making this conversion), which accepts the responsibility that this conversion has been properly made.

This control has been converted for use with LP gas.

Connexion de la conduite de gaz

Une vanne d'arrêt manuelle est requise sur l'alimentation en gaz de la lanterne.

Exigences de connexion électrique

- ! L'appareil, une fois installé, doit être mis à la terre conformément aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux avec le National Electrical Code, ANSI / NFPA 70; ou le Code canadien de l'électricité, CSA C22.1
- ! La ligne électrique doit être installée par un installateur qualifié et doit respecter tous les codes locaux. Consultez votre responsable local du bâtiment pour connaître les réglementations du code et les procédures recommandées.
- ! Le transformateur 24VAC peut nécessiter un circuit protégé par un GFCI (voir les codes du bâtiment locaux).

Installation de câblage

- Nous recommandons des connecteurs adaptés à l'extérieur (connecteurs de fils remplis de silicone, graisse diélectrique, etc.) sur les connexions d'alimentation du module de commande pour éviter la corrosion.
- Acheminez les fils du transformateur 24 V CA vers la lanterne à l'aide du câblage indiqué. Le câblage est acheminé via le montant ou le support mural. Assurez-vous de laisser du jeu dans la ligne électrique pour le retrait et l'entretien.
- Chaque lanterne utilise environ 40 watts lors du démarrage (1,6 ampère à 24 VCA). Assurez-vous que le circuit et le fil sont correctement dimensionnés. La lanterne nécessite un minimum de 21 VCA pour fonctionner (si la tension chute en dessous, la lanterne peut ne pas démarrer).

Transformateur 24VAC

- Cette lanterne doit être utilisée avec un circuit commuté 24VAC. Le transformateur est vendu séparément.
- Travis Industries propose les transformateur suivants:
 - 94800830 Alimente 1 à 6 lanternes (entrée 120v uniquement avec des fils de sortie 26v et 28v). Voir la feuille d'instructions incluse avec le transformateur pour plus de détails.

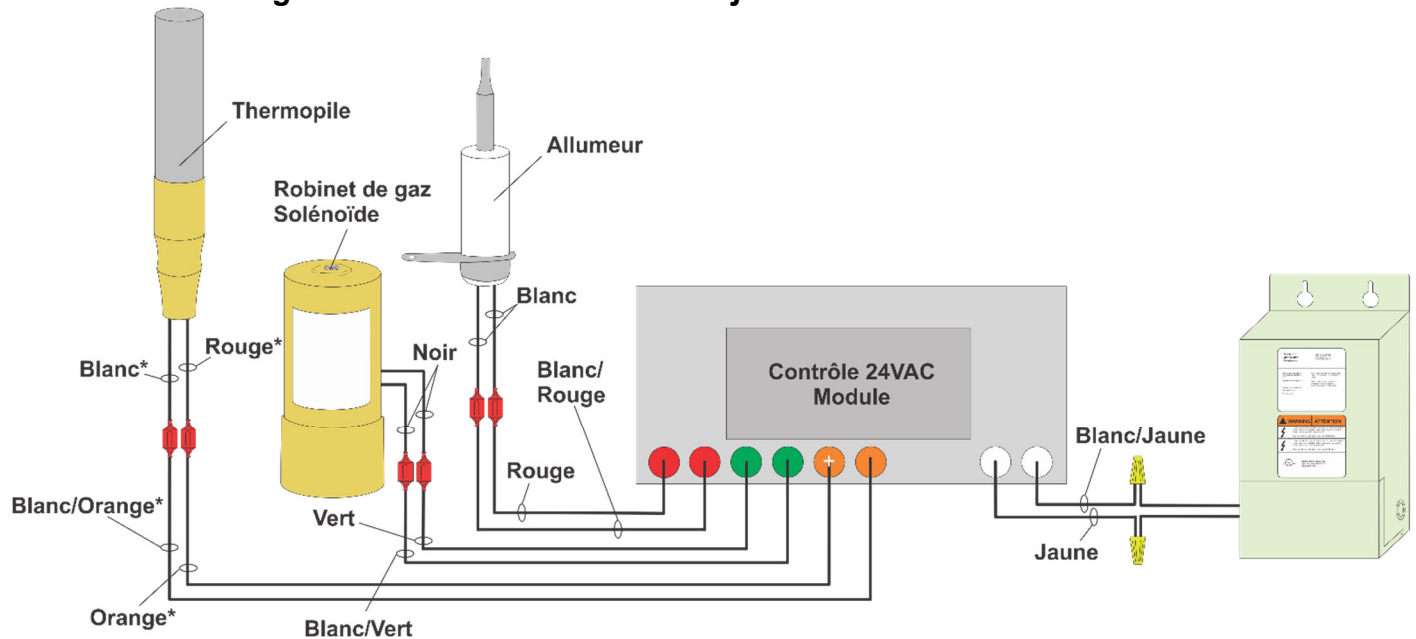
Configuration des câbles - Installations à exécution directe ou en guirlande

La manière dont vous câblez les lanternes au transformateur affecte la longueur maximale du fil et le calibre du fil. Assurez-vous de déterminer la configuration des câbles avant l'installation.

REMARQUE: vous pouvez utiliser des configurations à exécution directe et en guirlande, assurez-vous simplement que le nombre maximum de lanternes n'est pas dépassé.

Schéma de câblage de la lanterne

Schéma de câblage du module de commande - juillet 2019 ou version ultérieure



*** REMARQUE:** La thermopile doit être connectée au module de commande comme illustré ci-dessus (le fil blanc / orange se connecte au fil de la thermopile blanche et le fil orange se connecte au fil de la thermopile rouge). N'inversez pas les fils. Si les fils sont inversés, la lanterne ne fonctionnera pas correctement.



Une Information Important



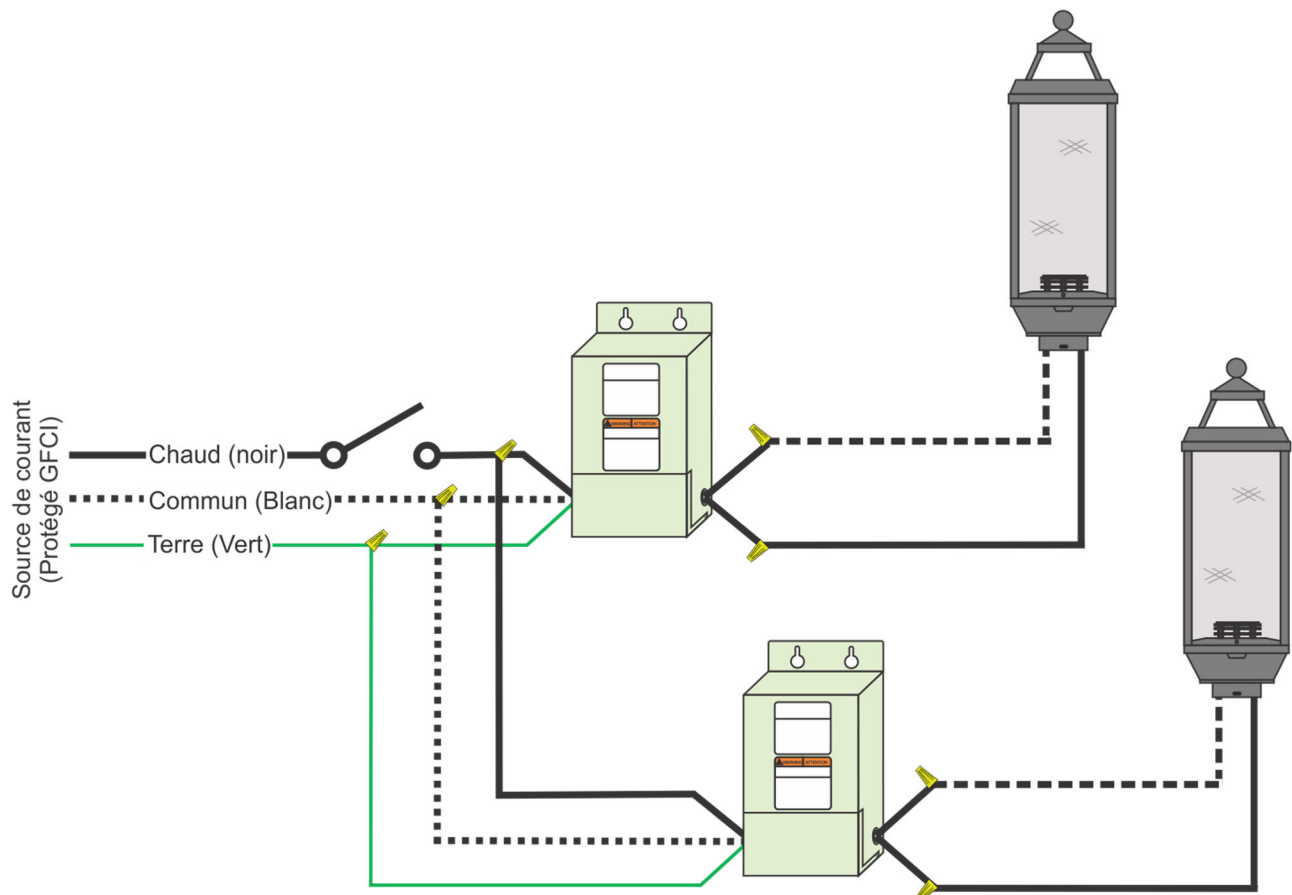
Certaines juridictions et applications commerciales exigent un arrêt d'urgence pour l'appareil. Si une fermeture est nécessaire, nous recommandons la fermeture indiquée à gauche (ou équivalent).

SCHNEIDER ELECTRIC Push Button Control Station
Mfr. Model: XALD164H29H7
Contact Rating: 10A @ 600V AC

Reportez-vous aux instructions du fabricant de l'interrupteur, au Code national de l'électricité et à l'autorité locale compétente pour une installation correcte ou toute exigence supplémentaire.

Câblage de plusieurs transformateurs à un seul commutateur

- Plusieurs transformateurs 24VAC peuvent être câblés à un seul interrupteur (voir schéma ci-dessous).



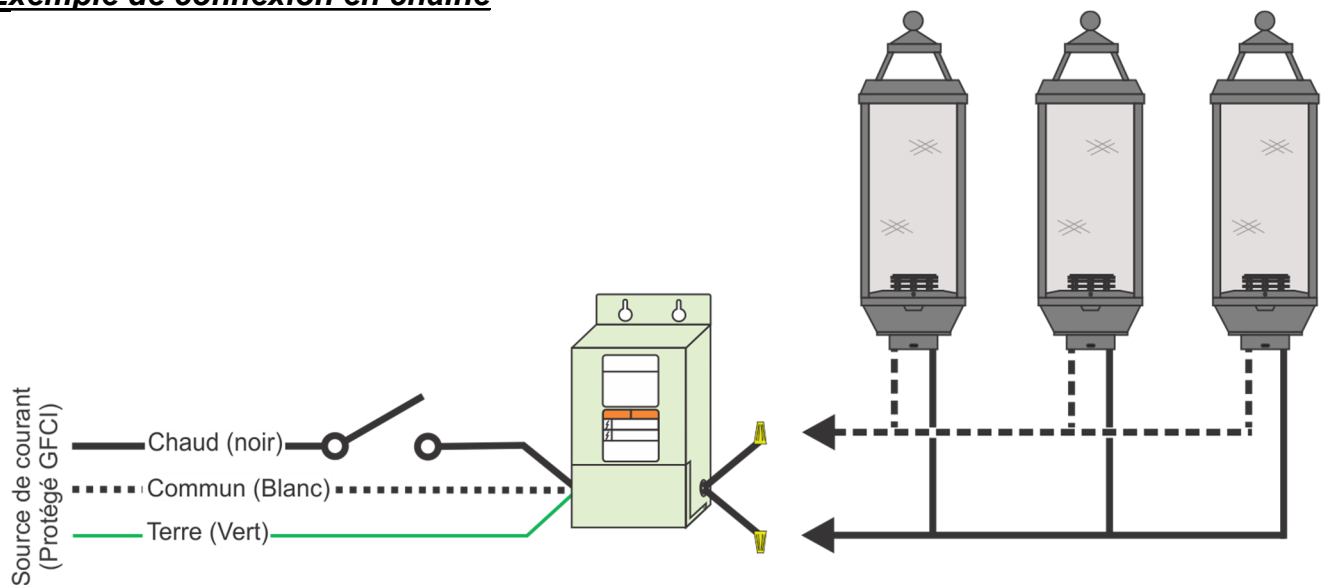
Câblage de plusieurs lanternes à un transformateur

La manière dont vous câblez les lanternes au transformateur affecte la longueur maximale du fil et le calibre du fil. Assurez-vous de déterminer la configuration des câbles avant l'installation. REMARQUE: vous pouvez utiliser des configurations à exécution directe et en guirlande.



La polarité doit être maintenue dans toutes les installations à lanternes multiples. Le non-respect de la polarité endommagera le module de commande.

Exemple de connexion en chaîne



Exemple d'exécution directe

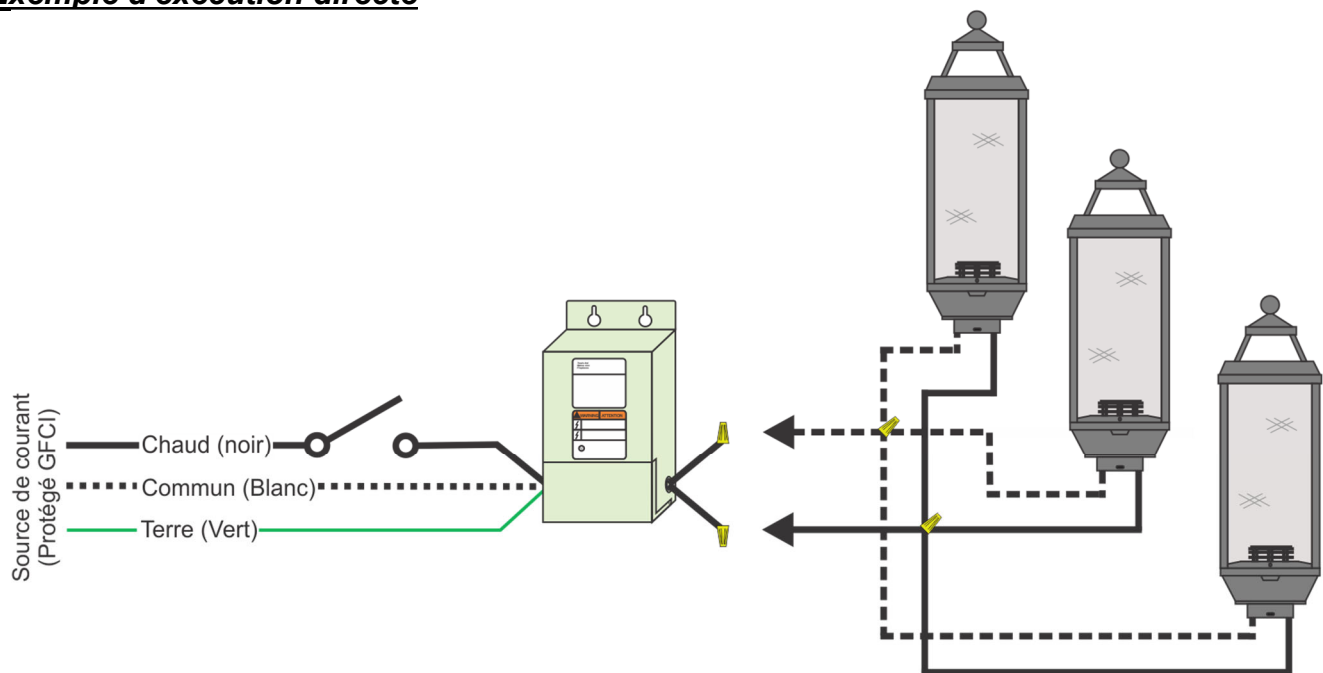
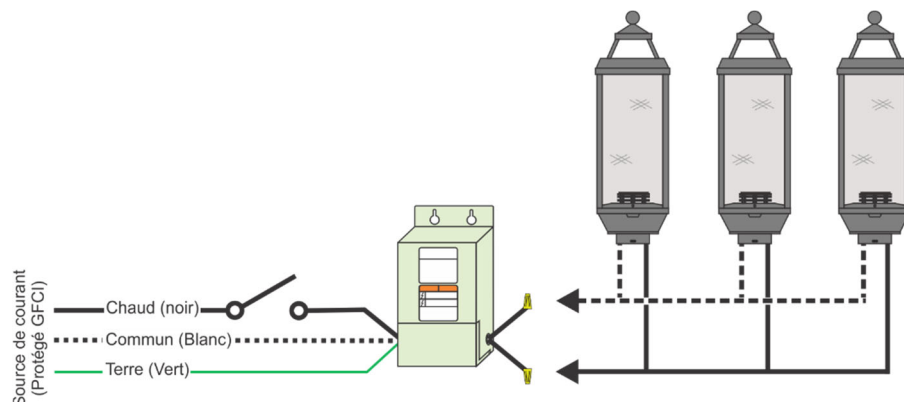


Tableau des longueurs de fil en guirlande

Ce type de configuration de fil permet de câbler les lanternes en série, ce qui réduit la quantité de fil utilisé. Utilisez les tableaux ci-dessous pour déterminer le calibre et la longueur de fil appropriés. Dans l'exemple ci-dessous, le transformateur a 3 lanternes sur une branche.

Comment calculer la longueur du fil: Additionnez toutes les longueurs de fil utilisées pour toute l'installation. Si vous avez une longueur de 80 'et trois longueurs de 20', la longueur de votre fil serait de 140 '.



Plomb 24 volts

		# De lanternes sur branche				
Wire		<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>5</u>	<u>6</u>
14 G	min	0'	0'	0'	0'	0'
	max	113'	71'	49'	37'	28'
12 G	min	0'	0'	0'	0'	0'
	max	173'	108'	75'	55'	43'
10 G	min	0'	0'	0'	0'	0'
	max	266'	165'	115'	85'	65'

Plomb 26 volts *

		# De lanternes sur branche				
Wire		<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>5</u>	<u>6</u>
14 G	min	27'	10'	1'	0'	0'
	max	184'	118'	85'	65'	51'
12 G	min	41'	16'	2'	0'	0'
	max	281'	179'	129'	99'	79'
10 G	min	63'	23'	3'	0'	0'
	max	432'	276'	198'	151'	121'

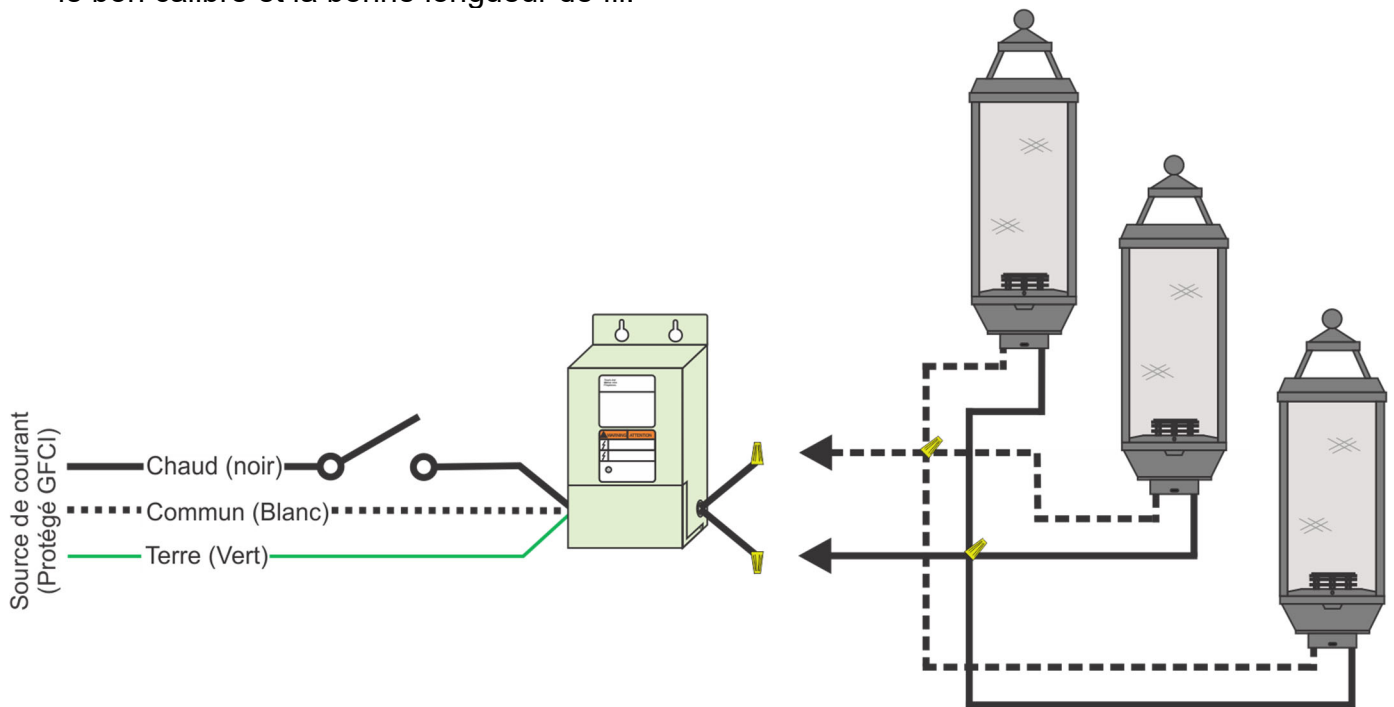
Plomb 28 volts *

		# De lanternes sur branche				
Wire		<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>5</u>	<u>6</u>
14 G	min	104'	62'	40'	27'	19'
	max	242'	157'	113'	88'	71'
12 G	min	160'	94'	61'	41'	28'
	max	369'	238'	173'	134'	108'
10 G	min	245'	144'	93'	63'	43'
	max	566'	366'	266'	206'	165'

* Non disponible sur certains transformateurs.

Tableau des longueurs de fil à passage direct

Ce type de configuration de fil permet de longues distances entre le transformateur et la lanterne (voir l'illustration ci-dessous). Utilisez les tableaux ci-dessous pour déterminer le bon calibre et la bonne longueur de fil.



Plomb 24 volts

Câble		
14 G	min	0'
	max	242'
12 G	min	0'
	max	369'
10 G	min	0'
	max	566'

Plomb 26 volts *

Câble		
14 G	min	79'
	max	384'
12 G	min	120'
	max	584'
10 G	min	184'
	max	897'

Plomb 28 volts *

Câble		
14 G	min	234'
	max	499'
12 G	min	356'
	max	760'
10 G	min	548'
	max	1168'

* Not available on some transformers.

Exemples de câblage:

Installations en guirlande:

- Lorsque vous utilisez 3 lanternes sur une branche, un fil de 14 G et 150 pi de fil, utilisez le fil 28 V.
- Lorsque vous utilisez 4 lanternes sur une branche, du fil 10 G et 100 'de fil, utilisez le fil 24 V.

Installations à exécution directe:

- Lorsque vous utilisez une lanterne sur un câble de 200 ', câble 14 G, utilisez le fil 24 V.
- Lorsque vous utilisez 6 lanternes, chacune sur une longueur de 200 ', fil 14 G, utilisez le fil 24 V.

Comment déterminer l'épaisseur du fil:

Lors de l'achat de votre fil, il doit inclure un calibre de fil (plus le nombre est élevé, plus le fil de diamètre est petit). Le fil sera également imprimé avec un numéro de calibre (par exemple AWG # 14 = calibre 14, 10AWG = calibre 10, etc.). N'utilisez pas de fils de calibres différents (n'utilisez pas de fils de calibre 14 et 10 sur le même transformateur).

Polarité

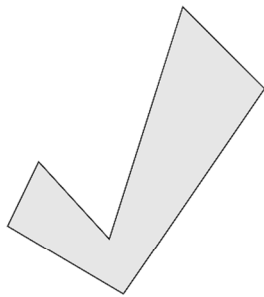
AVERTISSEMENT: Assurez-vous de garder la même polarité entre les lanternes.



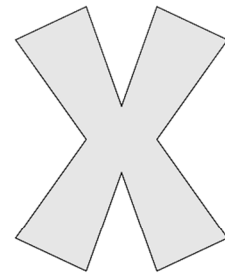
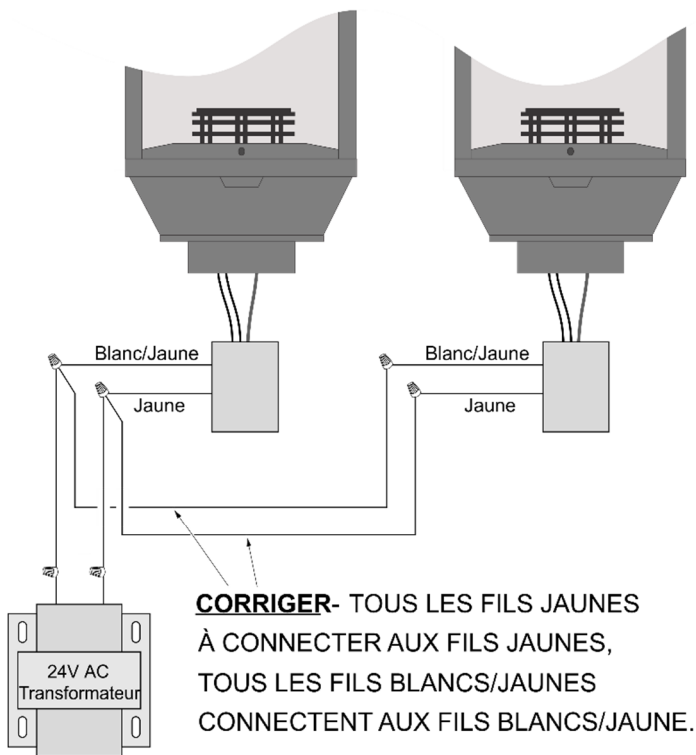
Ne laissez pas un fil jaune se connecter à un fil blanc / jaune (gardez la polarité la même).

SI VOUS INVERSEZ LA POLARITÉ, DES DOMMAGES PERMANENTS SE PRODUIRONT.

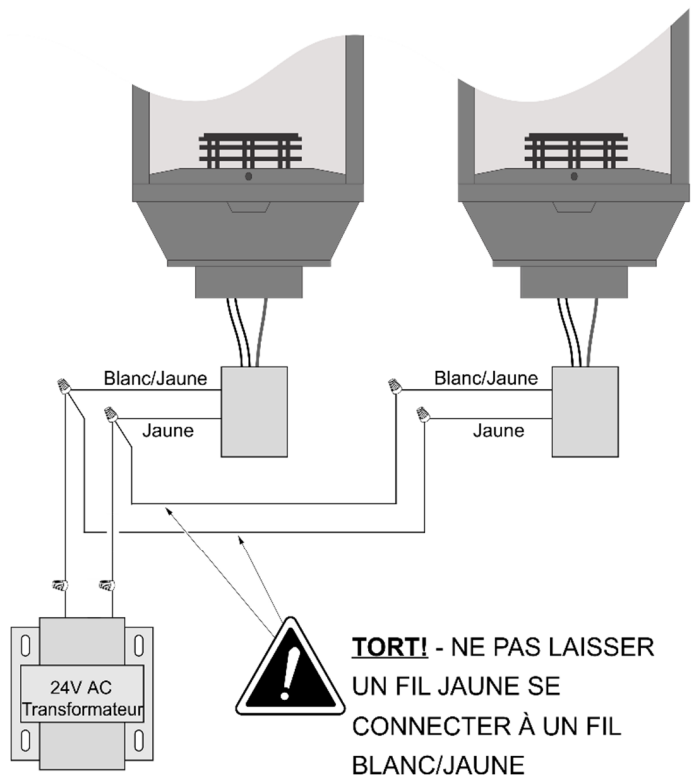
- Lors du câblage de plusieurs lanternes ensemble à l'aide d'un seul transformateur 24VAC,
- **il est important que la polarité entre les lanternes soit connectée en parallèle** (tous les fils jaunes connectés ensemble et tous les fils à rayures blanches / jaunes connectés ensemble).
La polarité entre les lanternes et le transformateur n'a pas d'importance.



Corriger



Incorrect



Installation sur poteau et couvercle de commande

Un support de poteau est pré-attaché à la lanterne pour une utilisation avec le poteau en option (lampadaire rond de 3 ") ou le support de pilier. Si vous utilisez le support mural, utilisez le couvercle de commande fourni avec le kit de montage mural..

- (a) Si vous utilisez un support de poteau, faites glisser le couvercle de commande sur le poteau.

ALLUSION: Utilisez du ruban à faible adhérence pour protéger le poteau des rayures.

REMARQUE: Lors de l'installation du poteau, assurez-vous que le poteau est positionné avec les trous de montage décalés de 45 ° par rapport à l'avant. Le support de poteau a des trous arrondis qui permettent une rotation de 20 ° (10 ° dans chaque direction).

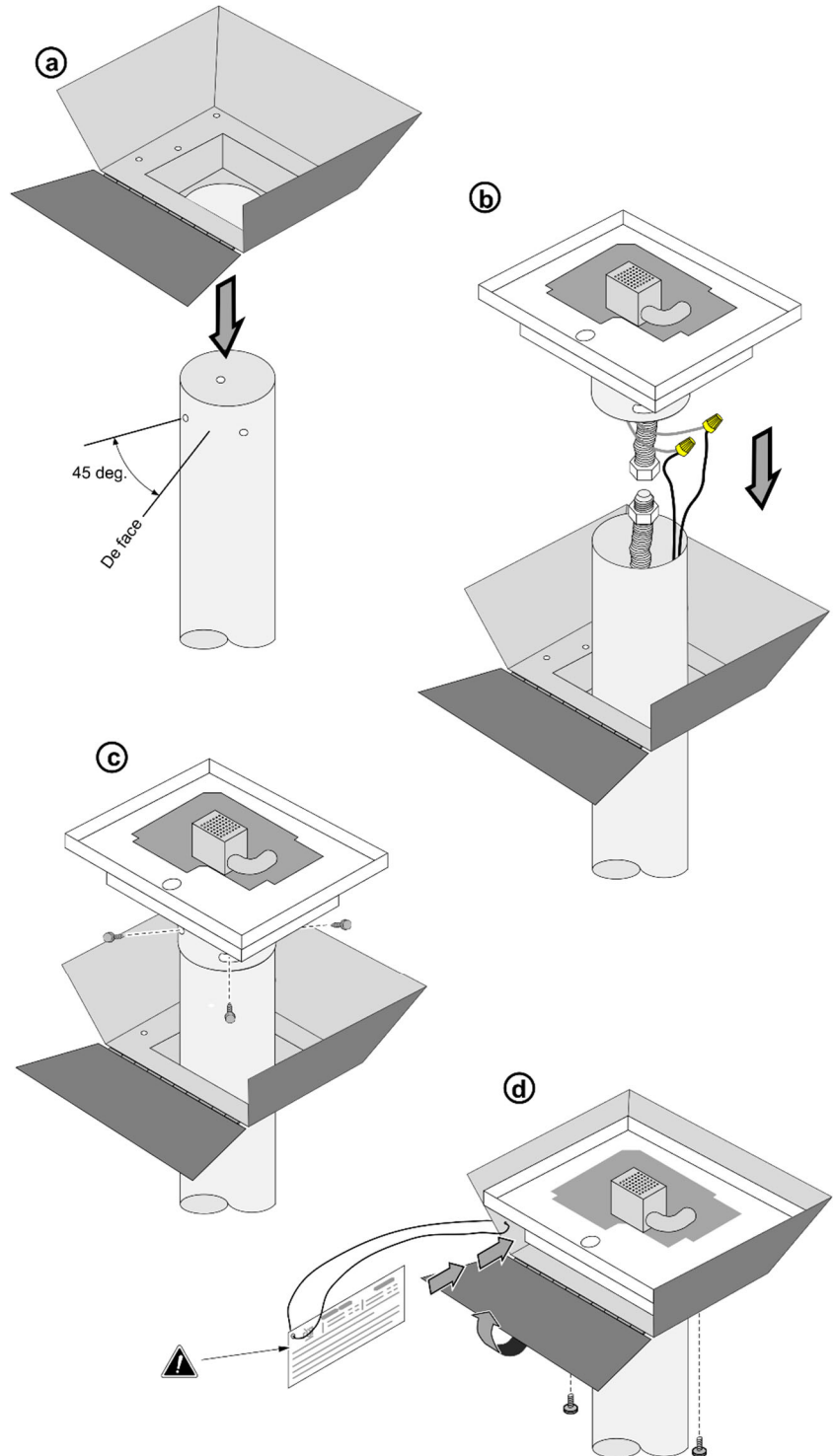
- (b) Fixez les conduites de gaz et d'électricité.

AVERTISSEMENT: Faites attention lors de la manipulation de la lanterne à ne pas endommager le gaz ou la ligne électrique.

- (c) Fixez la base de la lanterne au poteau à l'aide des vis 1/4-20 incluses.

REMARQUE: Si elle est retirée, refixez la cage en verre à la base de la lanterne (avant d'installer le couvercle de la base.

- (d) Fixez le couvercle de commande à la lanterne avec les deux vis à oreilles.
! L'étiquette de sécurité glisse en place entre le couvercle de commande et le corps de la lanterne.



Assemblage de lanterne

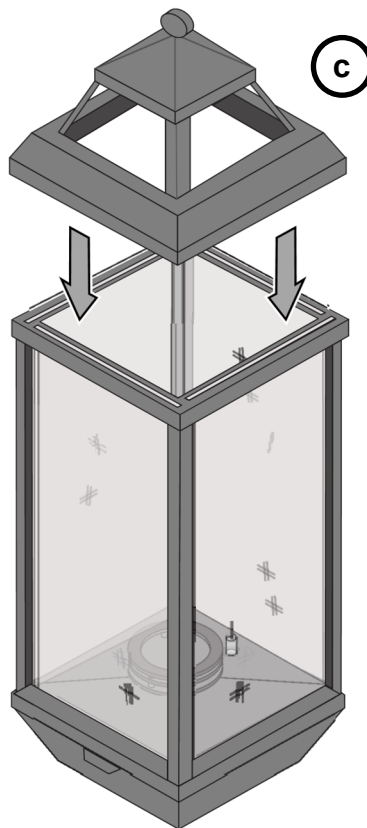
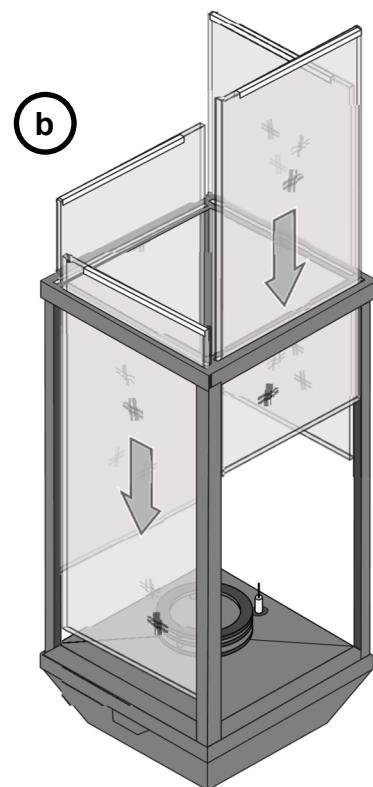
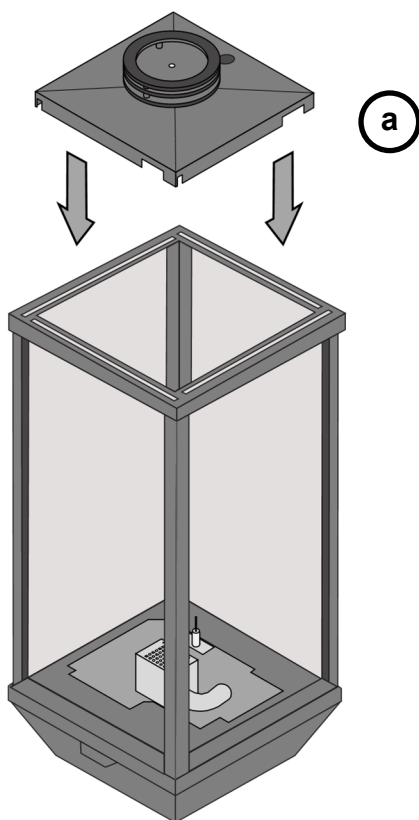
- (a) Placez le dessus du brûleur sur l'ensemble principal. Assurez-vous que le dessus du brûleur est bien en place.

! Assurez-vous que l'élément d'allumeur est aligné avec le trou sur le dessus du brûleur.

- (b) Faites glisser les panneaux de verre en place en alignant chaque panneau avec l'une des fentes de la plaque supérieure de la lanterne. Soutenez les panneaux de verre lorsque vous les abaissez pour éviter de les endommager.

ALLUSION: Assurez-vous que la vitre est propre avant l'installation et manipulez-la avec des gants souples ou tout autre matériau non marquant (par exemple, une serviette en papier).

- (c) Placez le capuchon sur le dessus de l'assemblage de la lanterne en verre. Le capuchon s'adaptera par friction à l'assemblage

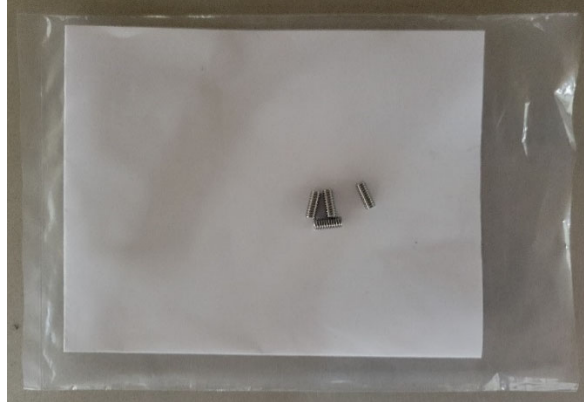


Vis de réglage de vibration du verre (en option)

Pour les installations telles que les supports de pont où la stabilité de la tête peut faire vibrer ou faire vibrer le verre dans son support, utilisez les vis de réglage incluses pour appliquer une tension aux panneaux de verre. Les vis de réglage maintiendront le verre en place et arrêteront le bruit du mouvement du verre

REMARQUE: Il est important d'appliquer uniquement la quantité minimale de tension requise pour maintenir les panneaux de verre immobiles. Desserrez les vis de réglage avant de retirer les panneaux de verre pour l'entretien ou le nettoyage.

- Retirez les vis de réglage du pack de matériel.



- Une fois la tête de lanterne en place et les panneaux de verre installés, retirez le capuchon (s'il a déjà été installé). Au milieu, en haut de chaque côté de l'assemblage du cadre en verre, il y a un trou fileté pour les vis de réglage du verre. Vissez une vis dans tous les (4) trous. L'extrémité pointue des vis doit faire face au verre. Utiliser un 5/64" Clé Allen pour ajuster les vis.



! ATTENTION !

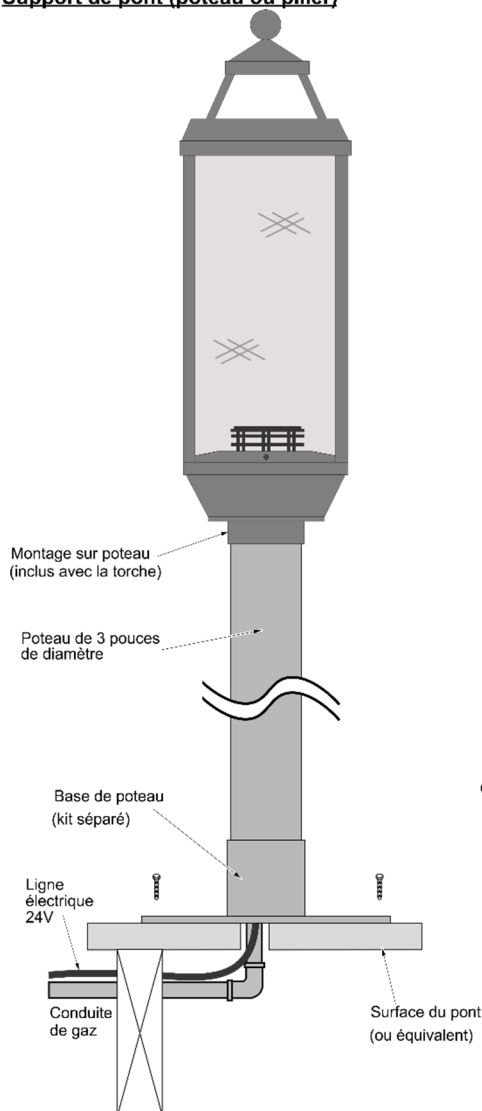
Il est important que seulement assez de tension soit placée sur le verre pour empêcher le mouvement des panneaux de verre. Déplacez le verre d'avant en arrière tout en serrant la vis de réglage. Une fois que la vis de réglage est suffisamment en contact avec le verre pour arrêter le mouvement, la vis de réglage est suffisamment serrée.

NE PAS TROP SERRER LES VIS DE FIXATION AU RISQUE DE BRISER LA VITRE.

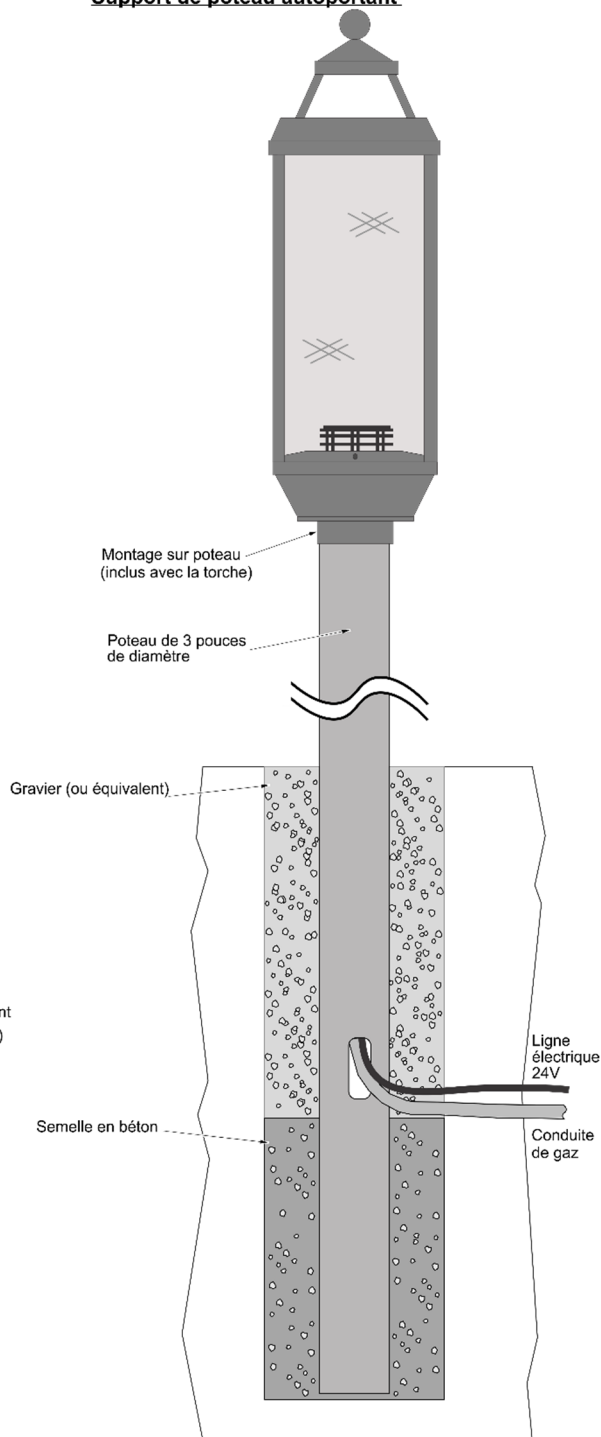
Post or Pier Mounted Lantern (Optional) XE “Lanterne montée sur poteau ou sur jetée”

The tempest Lantern may be mounted to a 3" diameter post using the included post mount. This post may be surface mounted on a deck or similar platform with the optional post base kit. If the post is placed in a remote location, it may be sunk into the ground using concrete or other suitable means. See the post or post base kit for assembly and installation instructions.

Support de pont (poteau ou pilier)

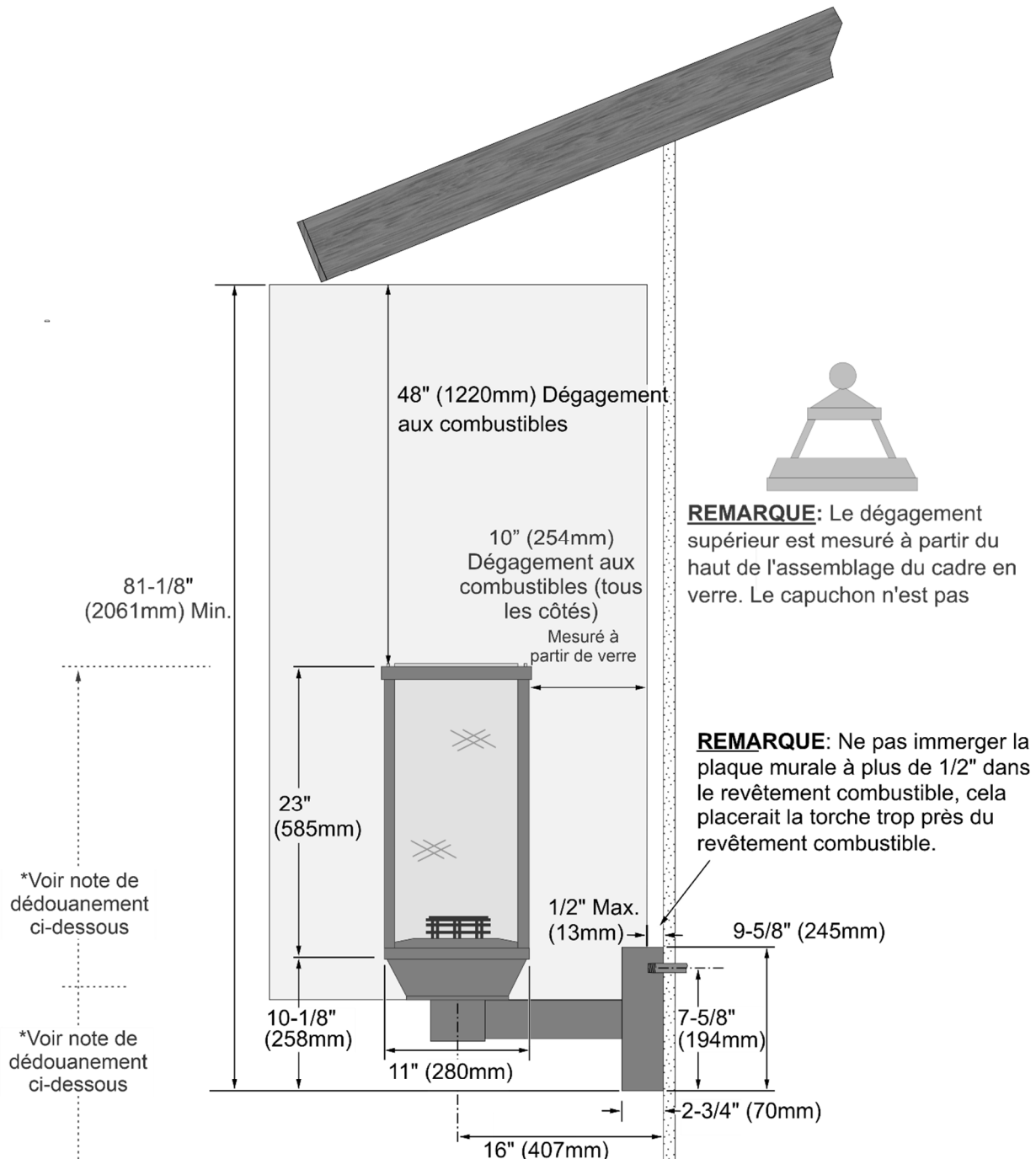


Support de poteau autoportant



Lanterne murale (en option)

The tempest Lantern may be mounted to an external wall an optional wall mount kit. Make sure that all clearances are can be maintained in your application. See the wall mount kit for assembly and installation instructions.



***REMARQUE:** La distance entre le niveau du sol et le sommet de la torche doit être d'au moins 7 pi (2,1 m) lorsqu'elle est installée à moins de 2 pi (0,6 m) de passerelles publiques (par exemple : trottoir, passerelle partagée entre deux maisons ou sentier dans des applications commerciales). Des dégagements inférieurs ne peuvent être utilisés que lorsqu'ils sont acceptables pour l'autorité compétente.

Avant que tu commences

- ! Lisez l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser votre nouvelle lanterne, en particulier la section "Consignes de sécurité" à la page 4. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou même la mort..
- ! Retirez tout couvercle de la lanterne avant de l'utiliser. Le bonnet de pluie doit être laissé en place.
- ! Inspectez la lanterne pour vous assurer qu'elle est exempte de débris ou d'objets qui pourraient être tombés dans la lanterne avant de l'utiliser.
- ! Inspectez la lanterne, le brûleur et les conduites d'alimentation pour tout dommage avant de l'utiliser. Le brûleur doit être remplacé avant la mise en service de l'appareil s'il est évident que le brûleur est endommagé. Utilisez uniquement des brûleurs de remplacement Travis Industries.
- ! Il peut être difficile de voir le brûleur fonctionner en plein soleil.

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT: Cette lanterne à gaz est automatisée, elle fonctionne à partir d'un système d'allumage électrique et ne peut pas être allumée avec un briquet ou des allumettes.

Comment fonctionne votre lanterne

Allumage

Lorsque vous allumez la lanterne, une alimentation électrique est fournie au module de commande, ce qui démarre la séquence d'allumage. Pendant l'allumage, l'allumeur deviendra rouge (l'allumeur est visible derrière les anneaux du brûleur sur la lanterne). Le gaz est ensuite allumé à la lanterne. La lanterne s'allumera et le capteur de flamme signalera au module de commande que la lanterne est allumée et l'allumeur s'éteindra ensuite.

REMARQUE: Dans de rares cas, la lanterne ne s'allumera pas. Dans ces cas, la lanterne attendra 30 secondes, puis redémarrera la séquence d'allumage de 35 secondes. Le module de commande essaiera de redémarrer la lanterne au total 3 fois. S'il ne s'allume pas après trois essais, la lanterne s'éteindra. Pour redémarrer, éteignez l'interrupteur, attendez 3 secondes, puis allumez l'interrupteur.

Lanterne en fonctionnement

La lanterne, une fois allumée, restera allumée jusqu'à ce que l'alimentation de la lanterne soit coupée. Si le flux de gaz est interrompu ou si le vent souffle sur la flamme, la lanterne commencera la séquence d'allumage. Si vous éteignez et rallumez une lanterne chaude (éteignez puis rallumez), la lanterne peut mettre jusqu'à 1 minute pour démarrer la séquence d'allumage.

Lanternes multiples

Chaque lanterne fonctionne indépendamment. Si vous installez plusieurs lanternes sur un interrupteur d'alimentation et que vous devez éteindre l'une des lanternes, fermez le gaz à la lanterne spécifique. La fermeture d'une lanterne n'affectera pas les autres.

Circuit de sécurité

Chaque lanterne a un circuit de sécurité intégré qui permet uniquement au gaz de circuler pendant la séquence d'allumage et lorsque la lanterne est allumée. Cela empêche l'accumulation de gaz. Le circuit de sécurité repose sur un capteur de flamme pour maintenir la vanne de gaz ouverte. Si la flamme s'éteint, le module de commande fermera le gaz, puis essayez de rallumer la lanterne. Votre lanterne ne peut pas être utilisée manuellement, si un problème persiste, consultez le guide de dépannage et appelez un technicien de service qualifié si nécessaire.

Options de fonctionnement des lanternes

Votre lanterne fonctionne à partir d'un circuit électrique similaire à une lumière extérieure. Vous pouvez installer une ou plusieurs lanternes sur une seule alimentation. Les lanternes peuvent être installées et actionnées à partir de tout système à partir duquel une maison ou un éclairage extérieur pourrait être actionné. Quelques exemples sont:

- Interrupteur mural
- Minuterie
- Système de contrôle intelligent de la maison
- Télécommande

Entretien de votre lanterne

! Le défaut d'inspection et d'entretien peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et des situations potentiellement dangereuses.

- Inspectez la lanterne avant chaque utilisation.
- Gardez la lanterne propre, retirez tous les débris qui s'accumulent dans ou sur la lanterne. Inspectez les araignées et les insectes, ils peuvent obstruer les orifices du brûleur ou les entrées d'air et doivent être retirés avant utilisation.
- Faites inspecter l'appareil chaque année par un technicien qualifié.
- Le dessus du brûleur en acier inoxydable se décolore - c'est normal.

Votre Lanterne Tempest est conçue pour être nettoyée et entretenue facilement. L'entretien le plus courant dont votre lanterne aura besoin est le nettoyage des vitres. Cela se fait en desserrant les vis de fixation du verre. Chaque morceau de verre aura son propre dispositif de retenue. Pour retirer le verre pour le nettoyage, retirez le capuchon et soulevez les panneaux de verre hors des rails, le verre doit glisser facilement.

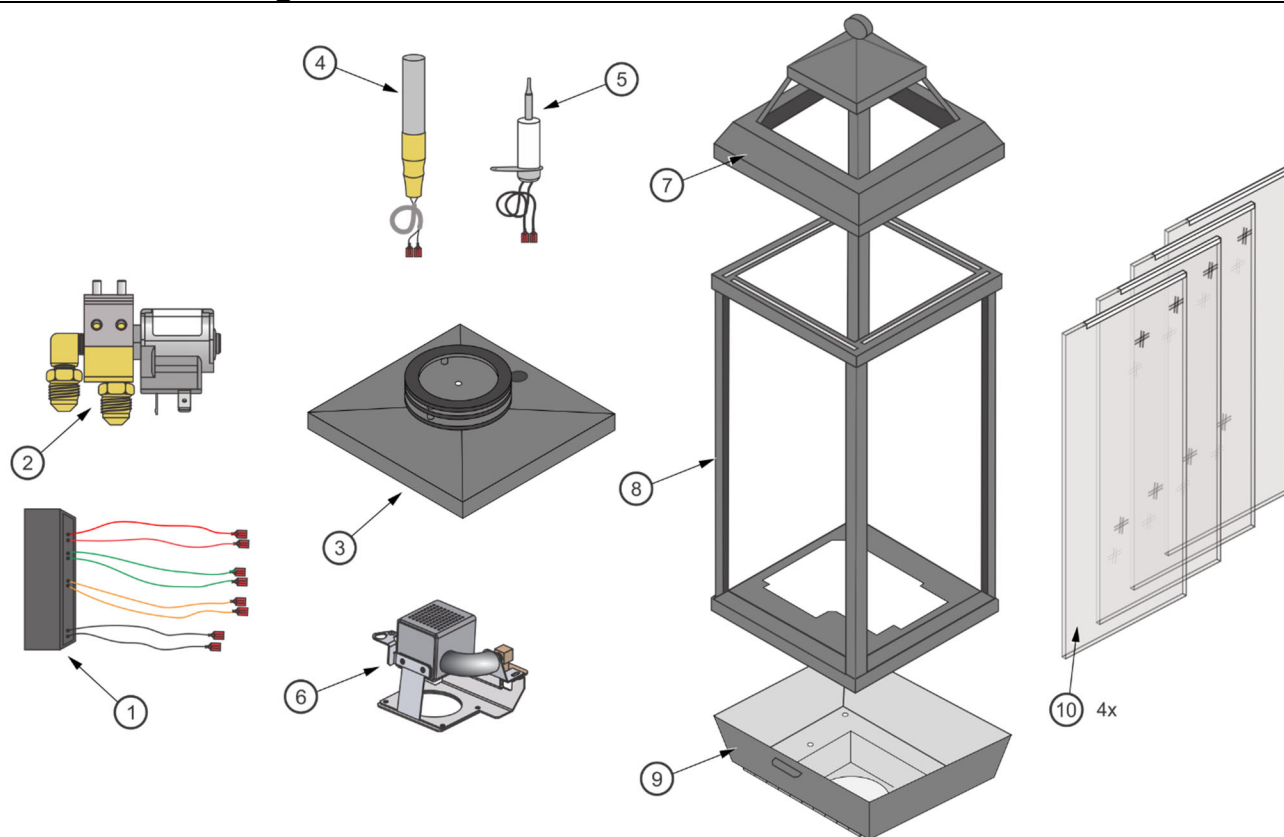
Nettoyer avec un nettoyant pour vitres ou de l'eau chaude savonneuse. Il s'agit d'un verre spécial et si vous en cassez un ou devez remplacer une pièce, utilisez uniquement du verre céramique de 5 mm d'épaisseur fourni par votre revendeur Tempest Lantern.

Pour inspecter ou nettoyer les débris à l'intérieur de votre lanterne, retirez un morceau de verre. Cela vous donnera accès à l'intérieur de votre lanterne. Une fois que votre morceau de verre est sorti, retirez le morceau en forme de pyramide avec les anneaux sur le dessus en le soulevant vers le haut, une fois que vous êtes à l'écart des éléments du brûleur, tournez-le sur le côté et retirez-le par l'ouverture en verre. Cela vous fournira une vue claire de tous les composants de la lanterne, vérifiera visuellement et supprimera tous les objets étrangers, la végétation, les insectes, les débris. Lors du remontage, assurez-vous d'orienter correctement la plaque Pyramid, les éléments du brûleur qui dépassent à travers cette plaque sont délicats. Une fois orientée, faites glisser la plaque vers le bas sur l'ensemble du brûleur en vous assurant que les bords sont bien en place.

Hivérisation de la lanterne.

Dans les zones où la lanterne ne peut pas être utilisée en hiver ou pendant une période de temps prolongée, vous souhaiterez peut-être fermer le gaz à la lanterne. Cela garantira que la lanterne n'est pas allumée ou démarrée accidentellement avec des débris ou de la neige à l'intérieur de la lanterne.

AVERTISSEMENT: Ne couvrez pas la lanterne. Un couvercle pourrait brûler s'il est en place lorsque la lanterne est allumée, créant un grave danger pour la sécurité

Pièces de rechange

ID#	La description	Qté.	Partie #
1	Module de controle	1	250-04553
2	Vanne de contrôle de gaz	1	250-05789
3	Propagateur de flamme	1	250-05786
4	Thermopile	1	250-04550
5	Allumeur	1	250-04549

ID#	La description	Qté.	Partie #
6	Ensemble de brûleur	1	250-05787
7	Assemblage du capuchon	1	250-05785
8	Assemblage du cadre en verre	1	250-05784
9	Couvercle de base	1	250-05783
10	Verre	4	250-05788

Les pièces de rechange peuvent être obtenues auprès de votre revendeur Tempest Lantern (see www.tempesttorch.com).

Tableau de dépannage

Problème:	Cause possible:	N'appellez pas au service jusqu'à ce que vous:
La lanterne ne s'allume pas et l'allumeur ne brille pas en rouge	- Mise hors tension électrique - Allumeur grillé	Vérifiez que le courant est allumé et vérifiez le disjoncteur ou le GFCI. Remplacer l'allumeur
La lanterne ne s'allume pas et l'allumeur s'allume en rouge	- Le gaz est fermé - Pas assez de courant électrique vers la lanterne	Ouvrir le gaz (vérifier la vanne d'arrêt) La tension doit être vérifiée avec une alimentation électrique (Lanterne au démarrage)
La lanterne s'allume pendant la séquence d'allumage puis s'éteint pendant le fonctionnement normal	- Canal ou brûleur d'air sale - La polarité entre les lanternes n'est pas correcte - Thermopile usée	Retirez le verre et nettoyez la suie de la plaque pyramidale, du brûleur et de tout canal d'air. Si le problème persiste, contactez le revendeur pour réparation. Fixer la polarité Remplacer la thermopile
Les flammes sont trop courtes (moins de 6 ")	La pression d'alimentation en gaz de l'appareil est trop faible.	Bouteille LP épuisée. Les lignes d'alimentation en gaz ou les régulateurs de gaz n'ont pas une capacité suffisante. Cela peut être dû au fait que d'autres appareils de la maison utilisent la capacité disponible, par ex. chauffe-piscines, fournaies, réservoirs d'eau chaude, etc.
Les flammes ne sont pas en spirale	- La lanterne vient d'être allumée - Condition venteuse	Il faut 5 à 10 minutes pour que la lanterne démarre et que la flamme forme une spirale. Le vent influencera la forme de la flamme
Le verre suie	- Type de carburant incorrect pour la lanterne - Le brûleur ou l'orifice du brûleur peut être sale ou bloqué - Condition venteuse	Assurez-vous que l'orifice est correct pour le gaz brûlé. Contactez votre revendeur pour plus de détails sur l'élimination des débris (toiles d'araignée, etc.) du brûleur et de la zone de l'orifice. Le vent influencera la qualité de la flamme et, s'il persiste, peut entraîner de la suie sur le verre.
Lanterne fait des clics	Le verre se déplace à l'intérieur du cadre en verre et les pièces en acier inoxydable se dilatent et se contractent avec la chaleur	C'EST NORMAL

Enregistrez votre garantie limitée de 7 ans TRAVIS INDUSTRIES, INC. en ligne sur traviswarranty.com. TRAVIS INDUSTRIES, INC. garantit cet appareil à gaz (l'appareil étant défini comme l'équipement fabriqué par Travis Industries, Inc.) contre tout défaut de matériel et de fabrication à l'acheteur initial à compter de la date d'achat, comme suit :

Renseignez-vous à l'avance auprès de votre concessionnaire sur les éventuels frais liés à la prise en charge de votre garantie.
Le kilométrage et les frais d'entretien ne sont pas couverts par cette garantie. Ces frais peuvent varier d'un magasin à l'autre..

Période de garantie			Composant
Résidentiel		Commercial	
Parties	Travail	Parties	
7 ans	2 ans	1 an	Assemblage du brûleur Brûleur, Venturi, Diffuseur de flamme, Orifice, Vanne de gaz
2 ans	2 ans	1 an	Corps de l'appareil Composants en acier inoxydable, plateau de brûleur en acier inoxydable
2 ans	2 ans	1 an	Assemblage électrique (dans la structure de l'appareil) Capteur de flamme, transformateur (si acheté avec l'appareil), faisceau de câbles, module de commande, allumeur
2 ans	2 ans	1 an	Ensemble de contrôle du gaz Vanne à gaz, composants de l'assemblage pilote
2 ans		1 an	One-Way Freight Allowance L'indemnité de transport aller simple pour les réparations préautorisées effectuées en usine est couverte.
90 jours		90 jours	Accessories Verre (bris dû à un choc thermique uniquement), support de montage mural, poteau encastré et poteau de pilier
90 jours		90 jours	Toutes les pièces de rechange achetées au-delà de la période de garantie

CONDITIONS ET EXCLUSIONS

- Ce nouvel appareil à gaz doit être installé par un technicien qualifié. Il doit être installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions du manuel d'utilisation. Toute modification, utilisation abusive, accident, négligence, altération, mauvaise utilisation ou utilisation abusive du produit annulera la présente garantie.
- Cette garantie n'est pas transférable et est accordée à l'acheteur ORIGINAL, à condition que l'achat ait été effectué auprès d'un revendeur TRAVIS agréé..
- Une décoloration, une légère dilatation, contraction ou mouvement de certaines pièces, ainsi que le bruit qui en résulte, sont normaux et ne constituent pas un défaut. Ils ne sont donc pas couverts par la garantie. L'installateur doit s'assurer que l'appareil fonctionne conformément à la puissance nominale indiquée sur l'étiquette lors de l'installation. Une surchauffe (fonctionnement au-delà de la puissance nominale indiquée) de cet appareil peut causer de graves dommages et annuler la présente garantie.
- Cette garantie ne couvre pas les dommages à la finition, tels que les rayures, les bosses, la décoloration, la rouille ou d'autres dommages causés par les intempéries, après l'achat..
- Travis Industries ne sera pas responsable des performances inadéquates causées par des conditions environnementales telles que des arbres, des bâtiments, des toits, du vent, des collines ou des montagnes à proximité, ou d'autres influences de systèmes mécaniques tels que des ventilateurs, etc.
- Cette garantie est nulle si:
 - L'appareil a été utilisé dans des atmosphères contaminées par du chlore, du fluor ou d'autres produits chimiques nocifs.
 - L'unité est sujette à une immersion dans l'eau.
- Les exclusions de cette garantie comprennent : les blessures, la perte d'utilisation, les dommages, le dysfonctionnement dû à un accident, la négligence, une mauvaise utilisation, une installation incorrecte, une modification ou un réglage des paramètres des composants par le fabricant, le manque d'entretien approprié et régulier, les dommages subis pendant que l'appareil est en transit, une modification ou un cas de force majeure.
- Cette garantie exclut les dommages causés par l'usure normale, comme la décoloration. Sont également exclus les dommages causés à l'appareil par une utilisation abusive, une installation incorrecte, une modification, le perçage des orifices ou l'utilisation d'un combustible autre que celui pour lequel il a été configuré. Les appareils sont livrés au gaz naturel ou au propane. Veuillez vérifier la configuration du combustible avec votre installateur.
- Les dommages aux surfaces en acier inoxydable causés par des empreintes digitales, des rayures, des objets fondus ou d'autres sources externes laissées sur l'acier inoxydable par l'utilisation de nettoyants ne sont pas couverts par cette garantie.
- TRAVIS INDUSTRIES, INC. décline toute responsabilité pour tout dommage causé par l'appareil, ainsi que pour les frais et les matériaux occasionnés. Les dommages accessoires ou indirects ne sont pas couverts par cette garantie. Dans certains États, l'exclusion des dommages accessoires ou indirects peut ne pas s'appliquer.
- Cette garantie ne couvre aucune perte ou dommage subi par l'utilisation ou le retrait de tout composant ou appareil de l'appareil à gaz sans l'autorisation écrite expresse de TRAVIS INDUSTRIES, INC. et portant une étiquette d'approbation TRAVIS INDUSTRIES, INC.
- Toute déclaration ou représentation des produits TRAVIS et de leurs performances contenue dans la publicité TRAVIS, la documentation d'emballage ou le matériel imprimé ne fait pas partie de cette garantie..
- Cette garantie est automatiquement annulée si le numéro de série de l'appareil a été supprimé ou modifié de quelque manière que ce soit.
- Aucun revendeur, distributeur ou autre entité similaire n'est autorisé à représenter ou à garantir les produits TRAVIS au-delà des termes de la présente garantie. TRAVIS INDUSTRIES, INC. décline toute responsabilité quant à ces garanties ou déclarations.
- Travis Industries ne couvrira pas les frais de retrait ou de réinstallation.
- Si, pour une raison quelconque, une section de cette garantie est déclarée invalide, le reste de la garantie reste en vigueur et toutes les autres clauses restent en vigueur.
- CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE FOURNIE PAR TRAVIS INDUSTRIES, INC., LE FABRICANT DE L'APPAREIL. TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, EST EXPRESSÉMENT EXCLUE PAR LA PRÉSENTE ET LES RECOURS DE L'ACHETEUR SONT EXPRESSÉMENT LIMITÉS AUX GARANTIES ÉNONCÉES DANS LES PRÉSENTES..

SI UN SERVICE DE GARANTIE EST NÉCESSAIRE:

- Si vous découvrez un problème que vous pensez être couvert par cette garantie, vous DEVEZ le SIGNALER à votre revendeur TRAVIS DANS LES 30 JOURS, en lui fournissant une preuve d'achat, la date d'achat, le nom du modèle et le numéro de série..
- Travis Industries a la possibilité de réparer ou de remplacer le composant défectueux.
- Si votre revendeur ne parvient pas à réparer le défaut de votre appareil, il peut déposer une réclamation sous garantie auprès de TRAVIS INDUSTRIES, INC., en indiquant le nom du concessionnaire où vous avez acheté l'appareil, une copie de votre reçu indiquant la date d'achat et le numéro de série. À ce moment-là, il pourra vous être demandé d'expédier votre appareil, frais de port prépayés, à TRAVIS INDUSTRIES, INC. TRAVIS INDUSTRIES, INC., à sa discrétion, réparera ou remplacera gratuitement votre appareil TRAVIS s'il présente un défaut de matériel ou de fabrication dans le délai indiqué par la présente garantie. TRAVIS INDUSTRIES, INC. retournera votre appareil, frais de port prépayés par TRAVIS INDUSTRIES, INC., à votre distributeur ou concessionnaire régional.

Aperçu.....	2
Assemblage de lanterne.....	20
Avant que tu commences.....	24
Avertissements d'installation	6
Câblage de plusieurs lanternes à un transformateur.....	15
Câblage de plusieurs transformateurs à un seul commutateur	14
Caractéristiques	5
Condtions de placement.....	8
Conversion LP	10
Détails de l'annonce	2
Dimensions	5
Éléments supplémentaires requis	6
Entretenir votre lanterne.....	25
Exemples de câblage	17
Exigences de connexion électrique	12
Exigences relatives aux conduites de gaz.....	9
Hivérisation de la lanterne	25
Installation de câblage.....	12
Installation sur poteau et couvercle de commande	19
Lanterne murale	23
Liste de colisage	6
Mode d'emploi	24
Options d'installation	5
Ordre d'installation recommandé.....	7
Pièces de rechange.....	26
Polarité	18
Schéma de câblage de la lanterne	13
Spécifications du gaz	5
Spécifications électriques.....	5
Tableau de dépannage	27
Tableau des longueurs de fil à passage direct.....	17
Tableau des longueurs de fil en guirlande.....	16
Transformateur 24VAC	12
Vis de réglage de vibration du verre (en option).....	21